

**Черняева Наталья Владимировна,**

аспирант лаборатории дидактики и философии образования, Институт стратегии развития образования Российской академии образования; 105062, Россия, г. Москва, ул. Жуковского, 16. e-mail: natavaska@mail.ru

## ПРОБЛЕМА ПЕРСОНАЛИЗАЦИИ ОБУЧЕНИЯ ЗА РУБЕЖОМ

**КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА:** персонализация; индивидуализация; формальное образование; неформальное образование; непрерывное образование.

**АННОТАЦИЯ.** В статье представлена проблема персонализации обучения в Великобритании и странах Европы. Изучен зарубежный опыт персонализации обучения и представлен ответ на вопрос, как реализовать данный подход в системе образования. Проведен анализ понятий персонализации обучения за рубежом и индивидуализации обучения в современной отечественной педагогике. Персонализация обучения позволяет выстраивать индивидуальный образовательный маршрут обучающегося, чтобы дать возможность каждому удовлетворить свои образовательные потребности. Выявлены условия персонализации обучения в современной системе образования с целью повысить качество образования: формирование предметно-ориентированных навыков; формирование аналитического мышления, критического мышления; сопровождение обучающихся в процессе обучения; применение разнообразных дидактических методов, форм и средств обучения (применение поискового обучения; проблемного обучения; проектного обучения); новые формы оценивания; применение информационных технологий в процессе обучения; расширение функции педагога до ментора, тьютора, медиатора. Раскрыты компоненты персонализации: учет индивидуальных особенностей и образовательных потребностей обучающегося; подбор дидактических методов и форм с учетом индивидуального темпа и стиля обучения; выбор расписания обучения и разработка индивидуального образовательного маршрута; опора на индивидуальные достижения; взаимодействие с социальными институтами, как важный фактор персонализации, положительно влияет на достижение индивидуальных целей обучающихся и реализацию потенциала каждого обучающегося посредством выстраивания индивидуальной образовательной траектории в тесном взаимодействии формального и неформального образования, за пределами школы. Тесное сотрудничество школ и социальных институтов дает возможность дополнить и разнообразить образовательный процесс, компенсировать недостающие дефициты знаний, поддержать обучающихся в реализации и достижении их индивидуальных образовательных целей.

**Chernyaeva Natalya Vladimirovna,**

Postgraduate Student of the Laboratory of Didactics and Philosophy of Education, Institute for Strategy of Education Development of the Russian Academy of Education, Moscow, Russia

## PERSONALISED LEARNING PROBLEM OVERSEAS

**KEYWORDS:** personalized learning; individualization; formal education; non-formal education; Lifelong learning.

**ABSTRACT.** This article examines key questions relating to personalization. Personalized learning has become widely – spread in the UK and in Europe. The question facing today is what do we need to make personalized learning the basic feature of our education system? The route to higher standards of achievements in Great Britain was to focus on not they taught, but how they did it. The notions of personalization and individualization are defined. Considering the problem of individual educational route, personalization appears to raise standards by focusing teaching and learning on the interests of students and their individual progress. Decisive progress in educational standards occurs where every student matters, careful attention is paid to the individual learning styles, motivations and needs. The article describes personalization as learning and teaching – the role of the active learner, learning beyond the classroom-the role of communities and social institutes. The article describes five components of personalized learning to guide policy development. It needs assessment for learning and the use of data and dialogue to diagnose every student's needs. It requires the development of the competence and confidence of each learner through teaching and learning strategies based on individual needs and the curricular choice which engages and respects students. It demands a radical approach to school organization based around student's progress. Personalized learning means the interaction of schools with the community, local institutions to drive progress in the classroom.

В настоящее время понятие «персонализация обучения» широко используется в публикациях по современным проблемам отечественного образования. Сегодня о персонализации обучения часто говорят и пишут, рассматривая стратегические направления развития Московской системы образования. Приоритетным направлением национальной образовательной политики является курс на повышение качества образования, при этом в современной отече-

ственной школе происходит постепенный переход от идеи «массового» образования к проектированию пространства персонального обучения с целью самоопределения и самореализации обучающихся. В зарубежных исследованиях образования проблема персонализации достаточно хорошо изучена и широко освещена. В статье анализируется опыт «персонального обучения» в Великобритании, ставится задача выяснить отличие понятия «персонализация обуче-

ния» от понятия «индивидуализация обучения» за рубежом и в России. В Великобритании проблема персонализации обучения рассматривается как важная составляющая международной программы «Обучение будущего». Персонализация обучения неразрывно связана с концепцией непрерывного образования. Существуют разные трактовки понятия персонализации. В мае 2004 года в Лондоне состоялась международная конференция, посвященная проблеме персонализации в обучении. Представители Министерства образования Великобритании подчеркнули растущий интерес к персональному обучению со стороны общества. В понимании персонализации учеными Великобритании подчеркивается моральный аспект, когда обучающиеся осознанно выбирают свой образовательный маршрут с учетом своих индивидуальных потребностей и потенциала [14].

Зарубежные ученые рассматривают персонализацию как подход в обучении, позволяющий выстраивать индивидуальный образовательный маршрут обучающегося, чтобы дать возможность каждому удовлетворить свои образовательные потребности и реализовать свой потенциал [12; 13].

Т. Бентли, Р. Миллер выявили семь основных условий персонализации в обучении [6]:

1. Формирование предметно-ориентированных навыков. Педагог формирует у обучающихся компетенции на продвинутом уровне в процессе практико-ориентированной деятельности.

2. Формирование аналитического мышления, критического мышления, оценочного суждения.

3. Сопровождение обучающихся в процессе обучения и постоянная поддержка со стороны педагога. Это позволяет обучающимся осмыслить ценность образования и важность применения знаний в будущей профессии, повысить мотивацию и стать активными участниками образовательного процесса.

4. Применение разнообразных дидактических методов, форм и средств обучения. Для персонального обучения важно применение поискового обучения; проблемного обучения; проектного обучения. По мнению зарубежных ученых Дж. Брофи, К. Харкренен, М. Синтонен, поисковое обучение формирует у обучающихся навыки исследовательской деятельности. Поисковое обучение включает несколько этапов. На каждом этапе выполнения работы педагог совместно с обучающимся ставит цель. На начальном этапе поисковой деятельности педагог сопровождает обучающегося, обсуждает содержание исследования и по-

могает сформировать круг вопросов, на которые необходимо ответить в исследовательском проекте. На следующем этапе обучающийся самостоятельно ищет ответы на поставленные вопросы, решает проблему в ходе исследования и представляет полученный результат [9; 11]. Суть проблемного обучения состоит в том, что учитель не передает знания в готовом виде, но ставит проблемные задачи и побуждает искать пути и способы их решения самостоятельно. В ходе решения проблемы обучающийся добывает новые знания и осваивает способы действия. Роль педагога – сопровождение и контроль на всех этапах обучения. Обучающийся генерирует идеи самостоятельно и обсуждает их с педагогом. После самостоятельной работы обучающиеся снова встречаются с членами группы, обсуждают выдвинутые идеи, ищут совместное решение проблемы. Завершенный дидактический цикл применения метода проблемного обучения продолжается 1-3 недели. После завершения работы обучающимся предлагается возможность оценить свою работу самостоятельно или получить оценку в паре со своим одноклассником. Технология проблемного обучения, предложенная зарубежными учеными Т. Кошман, Т. Келсон, Ф. Фелтович, Г. Бэрроуз, несколько отличается от технологии, принятой в отечественном процессе обучения [12]. За рубежом процесс проблемного обучения соединяется с групповой работой и представляет собой завершенный дидактический курс. В отечественном образовании педагог может организовать проблемное обучение в рамках одного урока в виде эвристической беседы, т. е. применение метода проблемного обучения не ограничивается сроками.

По мнению П. Блюменфельда, Е. Соловэй, применение метода проекта в персональном обучении формирует у обучающихся компетенции научно-исследовательской деятельности. Цель применения метода проекта в образовательной практике – приобретение знаний путем самостоятельного поиска и отбора информации по заданной теме индивидуального проекта. В ходе подготовки обучающийся занимается поиском информации, отбором идей и конструированием собственных знаний. Индивидуальный проект рассматривается как результат заверщенного дидактического курса. Обучающиеся постоянно вовлечены в исследовательскую деятельность и поиск собственных путей и способов решения проблемы [7]. Мы видим, что все рассмотренные методы, применяющиеся в персональном обучении, ориентированы на самостоятельную работу обучающихся в решении познавательных проблем. Это еще раз подчеркивает осознанность перспектив обучения школьниками.

С учетом собственных потребностей, возможностей они решают проблему, зачастую, в группе, принимая ту или иную роль (генератора идей, исполнителя, критика).

5. Новые формы оценивания в персональном обучении предполагают оценивание обучающегося по двум критериям: оценивание вклада обучающегося в процессе обучения (предметные результаты; результаты проектной деятельности; результаты выпускных экзаменов) и оценивание цифрового портфолио обучающегося [8].

6. Применение информационных технологий в процессе обучения, которое предполагает использование разнообразных форм взаимодействия педагога и обучающегося. Применение виртуальной среды в образовательном процессе способствует повышению качества обучения и позволяет обучающимся успешно проходить международ-

ные тестирования. Цифровые технологии применимы как в индивидуальном обучении, так и в работе с группой. Сочетание смешанного обучения с использованием цифровых технологий позволяет осуществить перенос образовательного процесса из класса с учениками в виртуальную образовательную среду. Цифровые технологии дают возможность педагогу обработать больше данных, эффективно отследить успехи обучающегося в тех или иных областях, увидеть имеющиеся у него проблемы, выявить потребности каждого обучающегося и имеющиеся дефициты [13; 15].

7. Расширение функции педагога до ментора, тьютора, медиатора [14].

Д. Миллибэнд, министр школьного образования Великобритании, предложил схему, которая показывает сущность персонализации [14].



**Рис. Содержание персонализации обучения**

Исследованием проблем индивидуализации в отечественном образовании занимаются Е. А. Александрова, Т. М. Ковалева, Е. В. Стерлягова, применительно к дополнительному образованию детей проблемы индивидуализации отражены в исследованиях А. Г. Асмолова [1]. Изучение схематического представления персонализации обучения и соотнесение его с российским представлением индивидуализации позволяет сделать вывод, что эти термины очень близки. По мнению Т. М. Ковалевой, организуя индивидуальное обучение, педагог

помогает обучающемуся выбрать индивидуальный образовательный маршрут, тем самым обеспечивает осознанность обучения. Педагог подводит обучающегося к тому, чтобы он сам двигался по заданному образовательному маршруту.

Возвратимся к представлениям о персонализации зарубежных ученых. Персонализация обучения положительно влияет на достижение индивидуальных целей обучающихся и реализацию потенциала каждого обучающегося посредством выстраивания индивидуальной образовательной траекто-

рии в тесном взаимодействии формального и неформального образования, за пределами школы (важная роль отводится социальному фактору) [15].

За рубежом ученые выделяют пять ключевых моментов в персональном обучении:

1. Персональное обучение базируется на понимании сильных и слабых сторон обучающихся, на осознанности выбора. В процессе диалога педагога и обучающегося педагог получает полное представление об обучающемся, о его семье, о предыдущем опыте обучения с целью выявления образовательных потребностей каждого. Оценивание образовательных потребностей и потенциала обучающегося позволяет поставить цели обучения с учетом индивидуальных потребностей и выстроить индивидуальное расписание уроков.

2. Важным требованием к персональному обучению является формирование у обучающихся уверенности в себе, в своих силах посредством индивидуализации обучения. Осуществляется подбор соответствующих дидактических методов, форм и средств обучения с учетом темпа и индивидуального стиля обучения для каждого обучающегося.

3. Уважение к личности обучающегося – приоритет в персональном обучении. Составление индивидуального расписания, выстраивание индивидуальной образовательной траектории с целью расширить возможности для обучения позволяет максимально развивать задатки и способности ученика. В основной школе обучающемуся предлагают расписание, которое предполагает обучение в условиях класса. На этом этапе формируются исследовательские компетенции, активно внедряется проблемное обучение. В старшей школе обучающемуся предлагают сделать выбор, поделиться с целью, педагог совместно с обучающимся выстраивает индивидуальный образовательный маршрут в рамках формального образования и неформального образования (профессиональная подготовка осуществляется вне рамок школы, вариативная часть обучения).

4. Индивидуальные достижения обучающегося ставятся во главу угла. Главное требование в персональном обучении – это радикальные перемены в организации образовательного процесса в рамках школы, организация интенсивного обучения.

5. Персональное обучение ориентировано на взаимодействие с местными муниципалитетами, социальными учреждениями и институтами с целью разнообразить образовательный процесс в рамках школы. Во многих школах Великобритании выстроены партнерские взаимоотношения между школой и социальными институтами с целью расширить образовательные возможности обучающихся, компенсировать дефициты и разнообразить образовательный процесс. Некоторые школы выстраивают партнерские отношения с картинными галереями, сотрудничают с ассоциациями художников, музеями. Более 100 музеев Великобритании и картинных галерей сотрудничают со школами на постоянной основе. Несколько школ в Ноттингеме в Великобритании сотрудничают с местными медиакомпаниями, где обучающиеся помимо прохождения академической программы в рамках школы проходят обучение по специально разработанному мультимедийному курсу на базе медиагрупп с целью ознакомления с профессиями и получения профессионального опыта. *Персонализация в обучении ориентирована на взаимодействие с местными социальными институтами вне школы.* Задача правительства Великобритании – выстроить долгосрочные партнерские взаимоотношения между школами и специалистами из разных профессиональных сообществ с целью познакомить обучающихся с миром профессий, поделиться своими профессиональными знаниями и опытом. Такое тесное сотрудничество школ и социальных институтов дает возможность дополнить и разнообразить образовательный процесс, компенсировать недостающие дефициты знаний, поддерживать обучающихся в реализации и достижении их индивидуальных образовательных целей [10].

## ЛИТЕРАТУРА

1. Асмолов, А. Г. Дополнительное персональное образование в эпоху перемен: сотрудничество, сотворчество, самотворение / А. Г. Асмолов. – Текст : электронный // Образовательная политика. – 2014. – № 2 (64). – URL: <http://edupolicy.ru/wp-content/uploads/2014/07/Asmolov-%E2%84%962.2014.pdf> (дата обращения: 13.02.2020).
2. Гессен, С. И. Основы педагогики. Введение в прикладную философию / С. И. Гессен. – Москва : Школа-Пресс, 1995. – URL: <http://portal.ippd.ru/sites/default/files/Гессен.doc> (дата обращения: 13.02.2020). – Текст : электронный.
3. Государственная программа города Москвы на среднесрочный период (2012-2018 гг.) «Развитие образования города Москвы („Столичное образование“» (Постановление правительства Москвы от 22.04.2014 № 206-пп). – URL: <http://moscow-portal.info/2011/09/27/a22886.html> (дата обращения: 13.02.2020). – Текст : электронный.
4. Розин, В. М. Конструирование и природа индивидуализации / В. М. Розин. – Москва ; Тверь : СФК-офис, 2014. – С. 25-50.

5. Толковый словарь по психологии. – URL: [https://psychology\\_dictionary.academic.ru/8692/](https://psychology_dictionary.academic.ru/8692/) (дата обращения: 13.02.2020). – Текст : электронный.
6. Bentley, T. Personalised learning: creating the ingredients for system and society wide change / T. Bentley, R. Miller. – Melbourne, Australia : Incorporated Association of Registered Teachers of Victoria, 2004. – P. 157-160.
7. Blumenfeld, P. Motivating project – based Learning / P. Blumenfeld, M. Guzdial // *Educational Psychologist*. – 1991. – P. 369-398.
8. Brandsford, J. How people Learn: Brain, Mind, Experience / J. Brandsford, A. L. Brown, R. R. Coooking. – National Academy Press, Washington D.C., 2000. – P. 54-60.
9. Brophy, J. Toward a model of the Value Aspects of motivation in Education: Developing appreciation for particular learning / J. Brophy // *Educational Psychologist*. – 1999. – P. 75-85.
10. Brown, A. L. Transforming Schools into Communities of Thinking and Learning about Serious Matters / A. L. Brown // *American Psychologist*. – 1997. – P. 399-413.
11. Hakkarainen, K. Interrogative Model of Inquiry and Computer-Supported Collaborative Learning / K. Hakkarainen, M. Sintonen // *Science & Education*. – 2002. – P. 25-43.
12. Koschmann, T. Computer-supported Problem based Learning: A Principled Approach to the Use of Computer in Collaborative Learning / T. Koschmann, T. A. Kelson, F. I. Feltovich et al. – Lawrence Elbaum Associates, Mahwah, NJ, 1996. – P. 1-23.
13. Koli, H. Oppilaitoksen tieto-ja viestintätekniiikan opetuskäytön strategia-työvälineitä kehittämistyöhön / H. Koli, M. Kylämä // *Opetushallitus. Networking in Finnish Schools 1996-1999*. National Board of Education. – 2000.
14. Miliband, D. Personalized Learning: Building a New Relationship with schools / D. Miliband. – URL: <http://www/dfes/gov.uk/speeches cfm speech id=95> (mode of access: 13.02.2020). – Text : electronic.
15. Huovinen, L. Developing Virtual Learning Environments: Finnish Information Strategy for Education and Research 2000-2004 / L. Huovinen. – Text : electronic // *Proceedings of ED-MEDIA 2001 – World Conference on Educational Multimedia, Hypermedia & Telecommunications* / ed. by C. Montgomerie, J. Viteli. – Norfolk, VA USA : Association for the Advancement of Computing in Education (AACE). – P. 798-802. – URL: <http://https://www.learntechlib.org/primary/p/8743/> (mode of access: 13.02.2020).

## REFERENCES

1. Asmolov, A. G. (2014). Dopolnitel'noe personal'noe obrazovanie v epokhu peremen: sotrudnichestvo, sotvorchestvo, samotvorenie [Additional personal education in era of change: cooperation, co-creation, self-creation]. In *Obrazovatel'naya politika*. No. 2 (64). URL: <http://edupolicy.ru/wp-content/uploads/2014/07/Asmolov-%E2%84%962.2014.pdf> (mode of access: 13.02.2020).
2. Gessen, S. I. (1995). *Osnovy pedagogiki. Vvedenie v prikladnuyu filosofiyu* [Fundamentals of pedagogy. introduction to applied philosophy]. Moscow, Shkola-Press. URL: <http://portal.ipd.ru/sites/default/files/Gessen.doc> (mode of access: 13.02.2020).
3. Gosudarstvennaya programma goroda Moskvy na srednesrochnyy period (2012-2018 gg.) «Razvitie obrazovaniya goroda Moskvy („Stolichnoe obrazovanie“»)» [State program of Moscow for the medium term (2012-2018) "Development of the education of Moscow ('capital education')"]. Postanovlenie pravitel'stva Moskvy ot 22.04.2014 № 206-pp. URL: <http://moscow-portal.info/2011/09/27/a22886.html> (mode of access: 13.02.2020).
4. Rozin, V. M. (2014). *Konstruirovaniye i priroda individualizatsii* [Design and nature of individualization]. Moscow, Tver, SFK-ofis, pp. 25-50.
5. *Tolkovyy slovar' po psikhologii* [Explanatory dictionary of psychology]. URL: [https://psychology\\_dictionary.academic.ru/8692/](https://psychology_dictionary.academic.ru/8692/) (mode of access: 13.02.2020).
6. Bentley, T., Miller, R. (2004). *Personalised learning: creating the ingredients for system and society-wide change*. Melbourne, Australia, Incorporated Association of Registered Teachers of Victoria, pp. 157-160.
7. Blumenfeld, P., Guzdial, M. (1991). Motivating project-based Learning. In *Educational Psychologist*, pp. 369-398.
8. Brandsford, J., Brown, A. L., Coooking, R. R. (2000). *How people learn: brain, mind, experience*. National Academy Press, Washington D.C., pp. 54-60.
9. Brophy, J. (1999). Toward a model of the value aspects of motivation in education: developing appreciation for particular learning. In *Educational Psychologist*, pp. 75-85.
10. Brown, A. L. (1997). Transforming schools into communities of thinking and learning about serious matters. In *American Psychologist*, pp. 399-413.
11. Hakkarainen, K., Sintonen, M. (2002). Interrogative model of inquiry and computer-supported collaborative learning. In *Science & Education*, pp. 25-43.
12. Koschmann, T., Kelson, T. A., Feltovich, F. I., Barrows, H. S. (1996). *Computer-supported problem based learning: a principled approach to the use of computer in collaborative learning*. Lawrence Elbaum Associates, Mahwah, NJ, pp. 1-23.
13. Koli, H., Kylämä, M. (2000). Oppilaitoksen tieto-ja viestintätekniiikan opetuskäytön strategia-työvälineitä kehittämistyöhön. In *Opetushallitus. Networking in Finnish Schools 1996-1999*, National Board of Education, pp. 20-35.
14. Miliband, D. *Personalized learning: building a new relationship with schools*. URL: <http://www/dfes/gov.uk/speeches cfm speech id=95> (mode of access: 13.02.2020).
15. Huovinen, L. developing virtual learning environments: finnish information strategy for education and research 2000-2004. In C. Montgomerie, J. Viteli (Eds.). *Proceedings of ED-MEDIA 2001 – World Conference on Educational Multimedia, Hypermedia & Telecommunications*. Norfolk, VA USA: Association for the Advancement of Computing in Education (AACE), pp. 798-802. URL: <http://https://www.learntechlib.org/primary/p/8743/> (mode of access: 13.02.2020).